

律政司司長在上海會見傳媒談話全文

以下為律政司司長黃仁龍資深大律師今日（七月六日）上午在上海浦東出席香港法律服務論壇後會見傳媒的談話全文（中文部分）：

律政司司長：早上好，非常感謝你們來採訪這個論壇。首先，我覺得非常鼓舞，今天參與論壇的人士超過五百七十人，有企業的、法律的人士，從規模來說，是我們類似（論壇）之中前所未有的，這次來的都是香港法律界、仲裁界的精英，講者都是不同方面的專才，所以我們非常高興有這個機會，這是我們藉（上海）世博會去展示香港在法律方面的（實力），法律無論在甚麼時候都是香港非常重要的一環。我們在七月底也有一個在金融方面的論壇在上海舉辦，我們也有同事來。

剛才講者提到國家現在的經濟發展非常迅速，正「走出去」，走出去是國際方面的，譬如在國際貿易方面，在全球融資方面的，在發展當中碰到一些法律問題，一些不能避免跟其他國家、其他單位有不同法律情況出現的問題，在這個情況下對國際性高端法律服務的需求非常高。香港以其經驗和人才，在這方面可以提供很多參考，亦可提供服務，我相信這方面對國家、對企業，特別是需要打進國際市場的企業來說，香港有很高的參考（價值），也有服務方面的價值。

上海在發展為金融中心方面很迅速，我剛才發言也談到就是現在國家的一個經濟的潛力的雄厚，絕對可容納多過一個的金融中心的發展，我們現在跟上海雙方面的互相補足，在經驗，在不同方面的合作，是非常有價值、有需要的。我們香港的法律界譬如說在C E P A 框架下，在內地不同的城市都有代表處，現在有四十個城市，六十五家，有十四家律師樓在上海有代表處，所以上海是我們在拓展業務方面上很着重的一個城市，這不單純是賺錢方面的事情，我想通過這個在不同法律專業的合作，也把我們很着重的香港法制基建、法治精神，再進一步在國家不同地方落實。

昨天，我有機會參觀世博會，看到中國館，看到國家過去三十年的發展，我很有感受，我覺得，也非常重要的是，除了很多經濟方面的發展，法律方面的進一步拓展和落實，也非常重要，這對經濟發展方面會提供非常穩健的平台，我希望香港在這方面也有一些貢獻。

記者：你和趙（大程）部長有什麼交流？他又有什麼意見？

律政司司長：首先，司法部很支持我們，今日部長的時間很緊迫，只可參與我們的開幕儀式，以支持我們。他給我們的信息，就是國家很支持香港法律（服務）的發展，他很認同香港的法律服務現在對國家非常重要，特別是在我剛才提及的金融經濟方面，他也相認同。他今日出席（論壇），特別代表吳愛英部長向我說，國家司法部非常支持香港在這方面的努力，他們都親自來到，雖然時間很短，但表達這信息是很重要的。剛才他說的，主要是表示大家都很認同方向，例如他提及在國家的法律發展方面，仍然有進步的空間，香港以我們的經驗，以我們長久以來發展的機制及各方面，他也認為香港可以扮演一個很重要的角色。

記者：你剛才講話時提到香港跟內地在探討法律上互相承認執行的情況，提到有一個會立法的情況，請你簡單介紹一下最近情況，以及接下來是不是還有一些領域當中？

律政司司長：我想大家都理解，香港跟內地的經濟融合發展得很快，當然我們是兩個不同的法律制度，不同的司法管轄區，這很重要，是「一國兩制」。不過我們會在經濟和其他不同社會層面有很多交往融合，譬如說兩地人的通婚也很多，特別是在南部地方。在回歸以後，我們在很多不同的重要司法（事宜）方面，已有一些安排，剛才我提到的最早的是司法文書送達方面已有一個安排。另外在仲裁裁決相互執行也有一個安排，兩地不同的仲裁（裁決）可以在不同的法院執行。另外在兩年前，針對法院的民商事判決，我們也達成了一個相互執行安排，在香港已經立法落實，這是第三個很重要的突破。但也限於民商事的事情，現在還在研究很重要的領域，就是在婚姻方面的事宜，因為譬如說香港人跟國家（不同地方），特別是廣州南部人士的跨界通婚很多，如果婚姻出現了問題，要離婚，經濟方面的安排、小孩方面的安排都有很多的問題出現。現在兩個地方在婚姻方面的法庭判令還未有相互執行的機制，有可能會出現一些社會問題，所以我們非常支持跟最高人民法院研究，可否（建立）一個像民商事方面的機制，相互執行婚姻法庭的判令，這一方面，我們現在持續爭取，我相信這是一個開始，當然有其他部分，我們也是很支持發展。我們在回歸以後，在兩個不同的司法管轄區的大前提下，也必須要發展的一個方向。謝謝各位。

（請同時參閱談話全文的英文部分。）

完

2010年7月6日（星期二）